



## ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ ТЕКСТОВ УКРАИНСКИХ НАРОДНЫХ ПЕСЕН ДЛЯ РАЗВИТИЯ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ РЕЧИ БУДУЩИХ ВОСПИТАТЕЛЕЙ ДОШКОЛЬНЫХ УЧЕБНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

*Руденко Юлия*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры теории и методики дошкольного образования ГУ «Южноукраинский национальный педагогический университет имени К.Д.Ушинского», г. Одесса, Украина

### **Summary**

The article discusses the pedagogical potential of texts Ukrainian folk songs and their appropriateness for use in technology development expressiveness of speech of future teachers of preschool educational institutions. The author presents a detailed classification of the texts of Ukrainian folk songs. The features of Ukrainian folk songs are used in work with children of preschool age.

**Keywords:** development of expressive speech future educators, Ukrainian folk song, pedagogical potential.

### **Аннотация**

В статье рассматривается сущность педагогического потенциала текстов украинских народных песен и целесообразность их использования в технологии развития выразительности речи будущих воспитателей дошкольных учебных учреждений. Автором представлена подробная классификация текстов украинских народных песен. Описаны особенности украинских народных песен, которые используются в работе с детьми дошкольного возраста.

**Ключевые слова:** развитие выразительности речи будущих воспитателей, украинская народная песня, педагогический потенциал.

Актуальность исследования определяется противоречиями, которые отображают сущность, структуру и содержание подготовки будущих воспитателей к профессионально-речевой деятельности в дошкольных учебных учреждениях, а именно: недостаточной разработкой методики развития выразительности речи будущих воспитателей; педагогическим потенциалом культурно значимых профессионально-ориентированных текстов и их недостаточным использованием в профессионально-речевой деятельности будущих воспитателей. Реформирование системы образования в Украине актуализирует процессы усовершенствования и повышения качественных характеристик профессиональной подготовки будущих воспитателей. Целью подготовки воспитателя дошкольного учебного учреждения является, прежде всего, формирование профессионально-речевой компетентности специалиста. В рамках культурологического подхода к речевому развитию личности, все возрастающей необходимости ориентации на социокультурное наследие, образовательная парадигма обращается к произведениям народного фольклора.

Целью статьи является раскрытие педагогического потенциала текстов украинских народных песен и обоснование необходимости использования их в процессе развития выразительности речи будущих воспитателей дошкольного учебного учреждения.

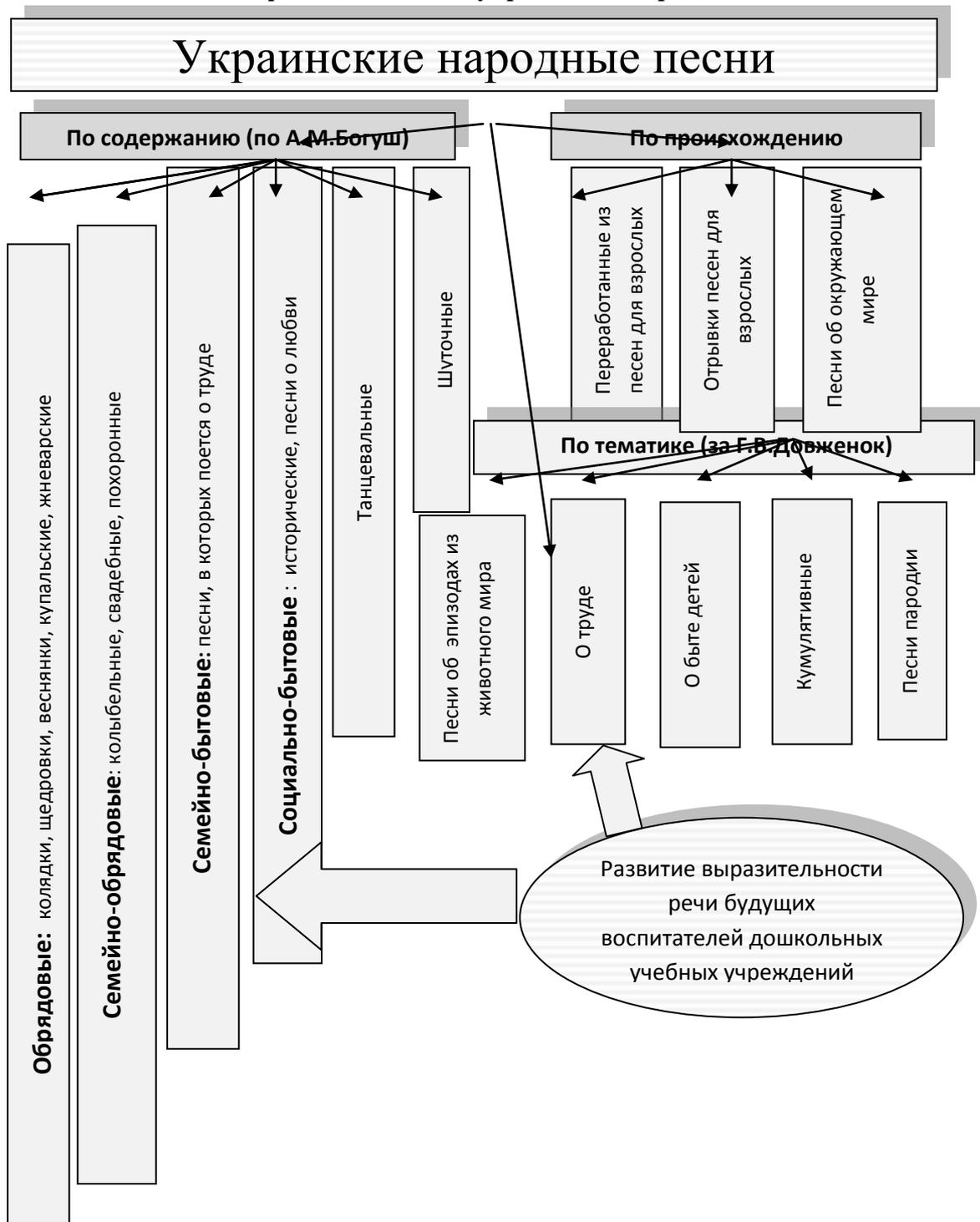
Первым этапом формирующего эксперимента [4,5,6] выступил отбор КЗПОТ (культурно значимых профессионально ориентированных текстов) для построения педагогической технологии развития выразительности речи будущих воспитателей дошкольных учебных учреждений. Также был проведен стилостатистический анализ КЗПОТ. Детальный стилостатистический анализ особенностей речевой структуры текстов украинских народных песен, определение коэффициента частотности употребления экспрессивной, образной лексики в текстах украинских народных песен дали возможность предположить, что использование КЗПОТ украинских народных песен в разных видах речевой деятельности является целесообразным и будет способствовать повышению эффективности педагогической технологии развития выразительности речи будущих воспитателей дошкольных учебных учреждений.

Проблеме использования педагогического потенциала фольклорных произведений посвящены работы российских (В. А. Афанасьев, Г.Р.Ахмешина, Г.Н.Волков, А.Э.Измайлов, Л.Г.Чумарова, В.Х.Арутюнян, Е.А. Баражанова) и украинских (Н.И.Луцан, О.С.Трифопова, Ю.А.Руденко, А.П.Илькова, И. И.Попова и др.) ученых. Экспериментальные данные проведенных исследований подтверждают потенциальные возможности фольклорных произведений и в тоже время констатируют недостаточное знание и использование в речевой деятельности испытуемыми разных категорий (дошкольники, младшие школьники, студенты) произведений фольклора.

Педагогический потенциал произведений народного творчества, народного фольклора, по мнению Л.Д.Рондели, «развивает у студентов индивидуальность, самобытное видение мира, формирует творческие задатки и способности [3, с.95]; представляет собой «способность к самореализации... культурно образованной личности» способствует развитию навыков и умений использования «колорита языка своего народа, его обычаев, нравов и связанных с ним духовных ценностей» (Г.Р.Ахмешина) [1]. Наиболее полное раскрытие педагогического потенциала фольклорных произведений в процессе развития речи, согласно концепции Л.Г.Чумаровой, возможно с учетом принципов культуросообразности и речемыслительной деятельности.

Педагогический потенциал текстов народных песен понимаем как наличие в текстах украинских народных песен профессионально-ориентированной лексики (слов, выражений, предложений, устойчивых словосочетаний, слов-повторов, фольклорной, народнопоэтической лексики, тропов (эпитет, метафора, синекдоха, гипербола, литота и т.д.), которая является составляющей профессионального словаря будущих воспитателей и может быть использована ими в профессионально-речевой деятельности дошкольных учебных учреждений. Классификация текстов украинских народных песен представлена в схеме 1.1.

Классификация текстов украинских народных песен



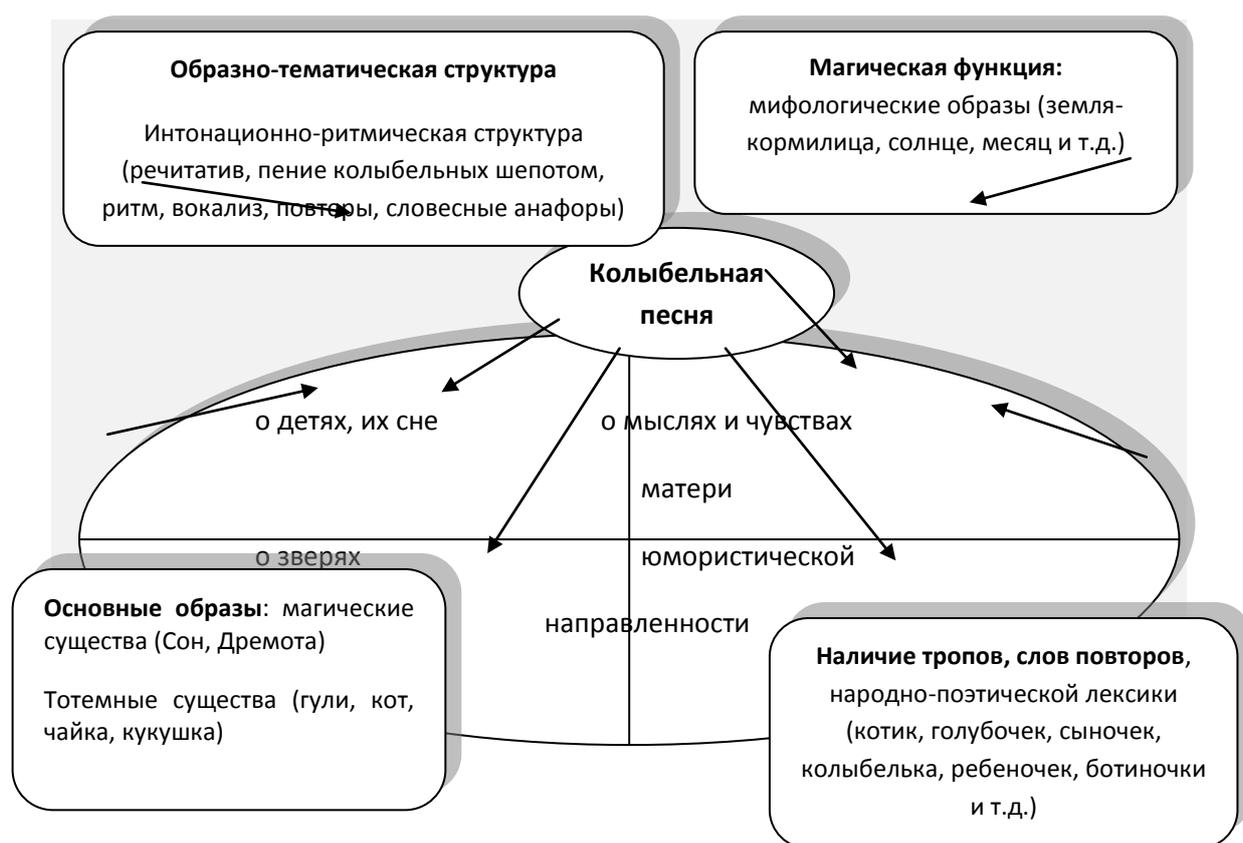
Рассмотрим подробнее лексические и педагогические особенности текстов украинских народных песен, представленных в схеме.

Колыбельные песни – это образные тексты, которые исполняются матерью возле колыбели ребенка. Основным предназначением колыбельных песен является создание положительного настроения в процессе подготовки ко сну и убаюкивание ребенка. Влияние на эмоциональную сферу ребенка и создание спокойной атмосферы обеспечивается благодаря наличию в текстах колыбельных определенных лексических особенностей. Жанровые особенности текстов колыбельных песен представлены в схеме 1.2.

Схема 1.2.

### Жанровые особенности текстов колыбельных песен (по классификации

Г.В.Довженок)



Представленным жанрам колыбельных песен присущи лексические особенности, благодаря которым становится возможным использовать их в процессе развития выразительности речи будущих воспитателей. Лексическая структура колыбельных песен насыщена специфической народнопоэтической лексикой, тропами (эпитет, метафора, сравнение, персонификация, метафора, гиперболы) и т.д. Например: образ Кота (котик, котик рябенький, котик серенький, рыжик, мудрый, большой, черный, белый, старенький, маленький кот-воркот, котусь, кот-баюн). Кот в текстах украинских колыбельных песен наделен магическим голосом, которым он убаюкивал детей (сладкий голос, серебряный голос). Отметим также образ голубей (голубок, голубка, воркотун, голубь сизокрылый и т.д.), колыбели (колыбель рисованная, раскрашенная, золотые кольца, серебряные колокольчики, шелковые веревочки, из красного дерева, пуховая подушка, шелковые пеленочки). В колыбельных песнях присутствуют специфические припевы («Люли-Люли», «Люлечки», «Ля-ля-ля», «Лу-лу-лу», вокализы «А-а-а»). По степени

использования в текстах колыбельных песен Н.П.Сивачук приравнивает вокализы к монофонам, определяя их как «монологические монострофы» [7, с. 41]. Напомним, что монофоны это тексты в которых все слова начинаются на одну и ту же букву. Вокализы колыбельных песен также состоят из одной буквы (одного звука). Чаще всего это звук «А». Очень часто употребляемыми в текстах колыбельных песен являются эпитеты (тепленький, маленький, хорошенький, серенький, беленький, любимый, родной, золотой, зеленый, чистый, мелкий, сонливый, добрый, красный, новенький). Как видим, основными суффиксами, которые используются в текстах колыбельных, являются уменьшительно-ласкательные «-еньк-», «-оньк-», «-юсиньк-», «-есеньк-», «-исиньк-», которые придают дополнительную поэтичность и эмоциональную окраску произведению. В текстах колыбельных песен используются сравнения «как цветочек»; «маковая головочка»; «щечки, как вишенки», «глазки как бусинки», «здоровая, как вода», «богатая, как земля», «пышная подушка – лапка», «кудлатый ковер – хвостик» и т.д.

Персонификация: «пошел котик на торжок»; «купил котик кожушок», «приди сон в мою колыбельку, приспи моего ребеночка»; «ходят совы по ночам, раздают деткам сладкие сны»; «ночь пришла тихонько», «ходит тишина в теплых тапочках», «мышка на ночь постельку мостит»; «дождик собирает шуршание» и т.д.

В текстах колыбельных песен насчитывается большое количество слов-повторов: «Баю, баю»; «Люли, люли»; «Люляй, люляй»; «Тихо- Цыц, тихо - цыц»; «Спите до утра, спите до утра»; «Тихо-тихо».

Следующий жанр украинской народной песни, который используется в работе с детьми дошкольного возраста, это веснянки – песни, которые прославляют весну. О.Голубец [2] выделяет такие типы веснянок: закликающие (закликание прихода весны); постные (которые исполнялись во время поста); хороводные (встреча весны, величание начала весны); юрьевы (исполнялись на Юрьев день – 6 мая); пастушьи ладканки-веснянки, которые исполнялись на Троицу); русальные. В текстах веснянок также прослеживается использование тропов, народно-поэтической лексики: метафор («закрыть ключами зиму, открыть землю»); персонификаций («весна пришла»; «куда воробей пришел - туда ячмень взошел»); эпитетов («зеленое жито», «весна красна», «красные цветы», «зеленая трава», «холодная водица», «глиняный горшочек»); сравнений («краса как на калине роса»; «весна – днем красна»); обращений (ой, весна, весна, что нам принесла?); «не иди, не иди дождик»). В песнях весеннего цикла выделяют также заклички (А.М.Богущ, Н.В.Лысенко). Заклички чаще всего были обращены к дождю, солнцу, тучам и связаны с земледелием: «Вийди, вийди солнышко», «Не иди, не иди дождик», «Дождик, дождик, перестань», и т.д. Характерной особенностью закличек является синонимия (синонимический ряд на определение его названия).

Отдельную группу песен составляют «детские песни» (Н.П.Сивачук), песни, созданные детьми во время работы на поле, песни школьников, про зверей, про пастушков, песни танцевальные, песни-пародии, бесконечные песни-сказки. Среди художественных особенностей данного вида песен, Н.П.Сивачук выделяет: диалогичность (наличие диалога в песнях облегчает понимание основной смысловой нагрузки); «поэтическое оживление» или же персонификацию, т.е. наделение животных и

предметов человеческими качествами («Калина, калина, чего стоишь?»), постоянные эпитеты (лисичка-сестричка, сорока-белобока, волчок-серячок, курочка-чубарочка и т.д.).

Среди художественных средств колядок и щедровок выделяем такие как: аллитерация, гипербола, литота, персонификация, метафора, эпитет и т.д. Среди специфических особенностей данного фольклорного жанра Н.П.Сивачук называет «кордоцентризм», как одну из основных черт украинского менталитета, который в основном «реализуется наличием уменьшительных суффиксов» (О.М.Масло).

Таким образом можем сделать вывод, что КЗПОТ украинских народных песен присущи такие лексические особенности, как: наличие повторов; экспрессивной, образной, эмоциональной лексики (тропов: метафора, эпитет, синекдоха, литота, гипербола, сравнение, персонификация); стихотворных обращений к героям песен; омонимов, синонимов; стойких выражений; народно-поэтической лексики. Для усиления эмоциональной окраски смысла в текстах украинских народных песен используются ласкательные суффиксы, уменьшительные суффиксы, синонимия в обращении к главному герою песни. Диалогичность позволяет использовать тексты украинских народных песен при построении профессионально-речевых ситуаций со студентами и детьми дошкольного возраста.

Вышеперечисленные лексические особенности текстов украинских народных песен составляют основу их педагогического потенциала и дают возможность использовать их в процессе развития выразительности речи будущих воспитателей дошкольных учебных учреждений. Исходя из гипотезы, что процесс развития выразительности речи будет эффективным, если использовать для этого КЗПОТ, была определена цель формирующего этапа, которая состояла в экспериментальной проверке оптимальности использования лексики КЗПОТ украинских народных песен в развитии выразительности речи будущих воспитателей детских дошкольных учреждений. Проиллюстрируем отдельными примерами сущность работы по развитию выразительности речи будущих воспитателей с опорой на тексты украинских народных песен.

На подготовительном этапе студентам предлагалось составить педагогическое портфолио и словарь-минимум лексики (образная лексика, тропы, устойчивые выражения) текстов украинских народных песен. Блок работы с текстами украинских народных песен был рассчитан как на работу в аудитории, так и на самостоятельную работу, выполнение индивидуальных заданий, презентаций.

*Упражнение 1.* Тип: условно-коммуникативное, рецептивно-продуктивное. Цель: научить будущих воспитателей понимать прямое и переносное значение текстов колыбельных песен. Инструкция: составить ребусы по содержанию колыбельных, рассчитанных на студентов и детей дошкольного возраста. Студенты делятся на две команды, каждая из которых получает по 20 текстов колыбельных. После выполнения задания каждая команда разгадывает ребусы команды соперника. Побеждает та команда, которая отгадает наибольшее количество ребусов.

*Упражнение 2.* Тип: условно-коммуникативное, рецептивно-репродуктивное. Цель: научить создавать новые текстовые формы (монофоны) по содержанию текстов веснянок. Инструкция: составить монофон на тему «Весна» используя образы колыбельных песен (Сон, Дремота, Котик, Ночь, Солнце, Луна, Сова, Ангел и т.д.).

*Упражнение 3.* Тип: условно-коммуникативное, рецептивно-репродуктивное. Цель: научить создавать новые текстовые формы (рассказы, сказки) по содержанию веснянок. Инструкция: Напишите сказку или рассказ, используя сюжет колыбельной песни для детей дошкольного возраста (группа на выбор).

*Упражнение 4.* Тип: условно-коммуникативное, рецептивно-продуктивное. Цель: научить выделять в тексте украинской народной песни средство художественной выразительности «параллелизм» и использовать их в активной разговорной речи. Инструкция: В народных песнях часто характеристики одних явлений сравнивают с другими, подобными им по свойствам и описанию. Девушку сравнивают с калиной, юношу с дубом, кленом. Это сравнение называют параллелизмом. Из текстов народных песен, рекомендованных для детей дошкольного возраста, выберите 7-10 примеров параллелизма (переживания, события становятся выразительными на основе сравнения с растениями, явлениями природы).

*Упражнение 5.* Лингвистическая игра «Пойми меня». Цель: выяснить понимание значения слов, которые используются в текстах украинских обрядовых песен. Материал: тексты песен, словарь-минимум лексики украинских народных песен. Инструкция: перед проведением игры группа делится на 4 подгруппы. Каждая подгруппа получает карточки со словами, которые используются в обрядовых песнях разных видов. У каждой группы свой вид песен (зимнего, летнего, весеннего, осеннего периода). За определенное количество времени команда должна подготовить объяснение лексического значения данного слова и вспомнить песню (несколько песен), в которой оно встречается.

Приводим пример словаря-минимума, который использовался в ходе игры:

Лексика песен зимнего периода: Барзо – дуже (очень), бирка – смушева шапка (шапка), войний – мужній (мужественный), вуйовати – воювати (воевать), газда – господар (хозяин), газдиня – господиня (хозяйка), гринджоли – сани (сани), жовнір – солдат (солдат), ячати – кричати (кричать).

Лексика песен летнего периода: катран – рослина (растение), китайка – шовкова тканина (шелковая ткань), кошуля – сорочка (рубашка), кушир – водяна кропива (водяная крапива), чічка – квітка (цветок), шати – багате, дороге вбрання (дорогая одежда).

Лексика песен весеннего периода: киндяк – смугаста тканина (полосатая ткань), або одяг з неї, зволочити – зібрати (собрать), гордувати – нехтувати (игнорировать, гордиться).

Лексика песен осеннего периода: бирка – вівця (овца), вечеройка – вечеря (ужин), сонейко – сонечко (солнце), турма – отара (отара), трусити – трясти (трясти).

Перспективу дальнейших исследований предполагаем в описании экспериментальной технологии использования КЗПОТ украинских народных песен в развитии выразительности речи будущих воспитателей дошкольных учебных учреждений.

### **Литература:**

1. Ахмешина Г.Р. Педагогический потенциал народного прикладного искусства в развитии способности к творческой самореализации у студентов вуза. / Г.Р.Ахмешина // Электронный журнал «Современные проблемы науки и образования». – 2013. – № 1. – Режим доступа <http://www.science-education.ru/>

- 2.Голубець О. До питання жанрової класифікації українського весняного календарно-обрядового фольклору / Оріся Голубець// Вісник Львівського університету. – Серія «Філологічні науки». – 2010. – Вип. 43. – С 76-84.
  - 3.Рондели Л. Д. Народное декоративно-прикладное искусство: кн. для учителя. /Л.Д.Рондели. – М., 1984. – 215 с.
  4. Руденко Ю.А. Навчальні тексти українських народних загадок в розвитку увиразнення мовлення майбутніх вихователів дошкільних навчальних закладів /Ю.А.Руденко// Zbior raportow naukowych “Miedzynarodowa konferencia naukowa wymiany osiagniec naukowych” Warszawa: Wydawca: Sp. z. o.o. “Diamond trading tour” – 2014. – P. 60-62.
  - 5.Руденко Ю.А. Культурно-значеннєва фахова текстологія як чинник увиразнення мовлення майбутніх вихователів дошкільних навчальних закладів /Ю.А.Руденко// Zbior raportow naukowych “Aktualne naukowe problemy. Rozpatrzenie, decyzja, praktyka” Warszawa: Wydawca: Sp. z. o.o. “Diamond trading tour” – 2014. – P. 142-147.
  - 6.Руденко Ю.А. Текстоцентричний підхід до розвитку увиразнення мовлення майбутніх вихователів дошкільних навчальних закладів (на матеріалі текстів скоромовок)/Ю.А.Руденко // Zbior raportow naukowych “Nauka dzis: teoria, metodologia, praktyka, problematyka” Warszawa: Wydawca: Sp. z. o.o. “Diamond trading tour” –2014. – P.87-88.
  7. Сивачук Н.П. Український дитячий фольклор: підручник/ Н. П. Сивачук. – К.:Деміур, 2003. – 288 с.
- Primit 29.04.2015